

Set of Underwood & Underwood stereographs of Japan

Extracted on Apr-18-2024 07:09:12

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the following terms.

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery. See this project and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

This pretty maid is a geisha or professional singer and dancer name O Yonaki San, who helps entertain guests at this inn. She is of course not actually sleep, but is posing for you in order to show exactly how a Japanese lady takes her rest. The floor covering is straw matting. No Japanese uses a bedstead or mattress; instead, these thick, wadded quilts are spread on the floor and others laid over the sleeper - as many as the weather may make desirable. In order not to disarrange her elaborately dressed hair she sleeps with her neck resting on a wooden support, padded to make it less hard and covered each day with fresh white paper. The most wealthy and elegant ladies in Japan sleep in exactly this way, except that their futons may be made with silk instead of cotton stuff.

That lacquered box with the handle, standing by the young woman's head, contains her favorite tobacco - you see her pipe lying across the box. Smoking is a common habit of Japanese women. The tea-tray is just such as will use the next time she indulges in a fragrant cup; the Japanese never steep their tea and seldom use water actually at boiling heat - they merely pour hot water over the leaves and almost immediately pour it off again, a clear amber-colored liquid.

The box with the square paper screen at the top contains a night-lamp. The screen beyond, forming a side-wall of this room, is covered with tough paper and slides in grooves along the floor. In the morning that and the other similar screens will be lifted out of the grooves, obliterating the nightly divisions of the house into bedrooms; the wadded futons will be well aired and folded away in closets; the matting will be swept clean of all dust; it cannot get very dusty since nobody ever steps upon it with shoes on his feet.

(Read Bacon's "Japanese Girls and Women"; Morse's "Japanese Homes," etc.)
From Notes of Travel, No. 8, copyright, 1904, by Underwood & Underwood.

Girl Sleeping in a Tea-House at Hikone, Japan. Jeune Fille qui Dort dans une Maison à Thé à Hikone, Japon. In einem Theehause schlafendes Mädchen in Hikone, Japan. Muchacha que Duerme en una Casa de Té en Hikone, Japón. Flicka sofvande i ett Téhus vid Hikone, Japan.

This portry maid is a printer or professional single and discer named O Yonaki San, who helps antestaln guests at this im. She is of source not actually salesp, but is pusing for you is order to show exectly how a Japanese lady takes herest. The floor covering is stress mothing. No Japanese uses a bedstead or mattress; instead, these thick, wadded quitts are qureed on the floor and others laid over the sleeper—as many as the worther may make desirable. In order set to disarrange her cablerately dressed half she sleeps with how neck realing on a worlden assort, middle weather may make desirable. In order set to
disarrange her eleberately dressed hair che sicepi
with her seek resting on a wooden support, pudde
to make it less hard and covered such day with
fresh while paper. The most wealthy and clegant latios in Japan sleep in excelly this way,
except that their private may be made with silk
instead of cotton stuff.

That hasquered box with the handle, standing
by the young worants head, contains her favorite
tolocco - ves see her sipe lying armost the her.
Smeking is a connent hald of Japanese worsen.
The tostrary is just such as she will use the next
time she indulges in a fragrant cup; the Japanese
arer steep their ten and orders use water actually
at bailing heat—they irrorly pour bot water over
the leaves and almost immediately pour it off
spain, a clear analest colored figual.

The box with the square paper screen at the
top contains a night-lamp. The screen beyond,
farming a side-wall of this reorn, is covered with
tough paper and silvides in process along the fister.
In the morning that and the other similar screens
will be lifted out of the groones shoughter fister.
In the morning that and the other similar screen
will be lifted out of the groones along the fister.
In the morning that and the other similar screens
will be lifted out of the groones shoult fistering
the nightly division of the house into bedreame,
will be lifted out of the groones, obliterating
the nightly division will be well aired and folded
away in closets; the matting will be swept clean
of all dask; it examet get very dusty since nebuly
ever depe upon it with sheets on his feet.

(Read Bacquir's Japanese Girls and Wotsen');
Morey's 'Japanese House,' (e.g.).

Free Notes of Frace, No. 8, cappright, 1894, by
Unfortwood d'Underwood. Girl Sleeping in a Tea-House at Hikone, Japan. Jeune Fille qui Dort dans une Maison à Tha In einem Theebanie ichlefenbes Mabeten in Silae ur, Çapan. Muchacha que Duerme en una Casa de Té en lulione, Japon. Flicks sufvande i ett Téhus vid Hikone, Japan. Таушка спещая из чайномъ домин ве Denoura, Smoonia,

Set of Underwood & Underwood stereographs of Japan Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers Extracted Apr-18-2024 07:09:12



Smithsonian Institution

Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: https://transcription.si.edu

On Facebook: https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter

On Twitter: @TranscribeSI

Connect with the Smithsonian Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: https://www.facebook.com/Smithsonian

On Twitter: @smithsonian